



Crème

Fan, Partner

creative.arte.tv/users/creme

Contact

Suivre

RSS

## Frédéric Moser / Philippe Schwinger: "Acting Facts (From Testimonies to Peers Commission, 1970)", 2003

de Crème



Frédéric Moser / Philippe Schwinger: "Acting Facts (From Testimonies to Peers Commission, 1970)", 2003

10 min

DE:

Das Video *Acting Facts* von Frédéric Moser und Philippe Schwinger erzählt die Geschichte des Massakers, das amerikanische Soldaten 1968 an ZivilistInnen im vietnamesischen My Lai begingen. Als Ausgangsmaterial dienen die Zeugenaussagen des sogenannten Peers Panels, das 1970 offiziell einberufen wurde, um die Kriegsverbrechen zu untersuchen. Der Ermittlungsausschuss war wichtiger Anstoß für die schwindende öffentliche Unterstützung des Vietnamkrieges in den USA. Die Ergebnisse wurden umfassend publiziert und in der Öffentlichkeit diskutiert. Die Arbeit *Acting Facts* verwendet verschiedene Zeugenaussagen, die sich aus Erinnerungen sowohl von Augenzeugen als auch von Tätern zusammensetzen. Basierend auf ihrer intensiven Beschäftigung mit den Techniken des Reenactments und dem Einfluss des Theaters auf die zeitgenössische Kunst arbeiten die Künstler hier mit einem Schauspieler, der einerseits Fragmente der Aussagen rezitiert, aber auch einen stetigen Perspektivwechsel zwischen den Beteiligten inszeniert. Es geht Moser und Schwinger um den Transfer von Informationen und deren Wahrnehmung sowie um die Vermittlung von Wissen über Kommunikation.

EN:

The video "Acting Facts" by Frédéric Moser and Philippe Schwinger tells the story of the massacre committed by U.S. soldiers against the population of My Lai in Vietnam in 1968. The committee "Peers Panel", which met officially in 1970, collected witness statements to investigate against the war crimes. These statements are the primary material of this film. When the report of the "Peers Panel" was published on a grand scale and discussed in public, many Americans turned in their opinion against the war in Vietnam. "Acting Facts" includes statements from the memories of eyewitnesses and crime committers. Based on an intense study on the techniques of Reenactments and the influence of theater on contemporary art, the artists work together with an actor who recites

[Revenir au profil de Crème](#)

### ET PLUS ENCORE

12 articles



Chantal Mouffe: "On the R..."  
Art vidéo

07.05.2013

49 0 0

Moira Zoitl  
"Fliehkraft..."  
Art vidéo

28.03.2013

176 0 0



Knut Klaußen: "Liv",  
2...  
Art vidéo

01.03.2013

698 0 0



Arnold Dreyblatt:  
"NBK Ko..."  
Art vidéo

01.02.2013

574 0 0

fragments of stories and directs a changing perspective between the involved participants. The important thing for Moser and Schwinger is information transfer and how one perceives them as well as transfer of knowledge about communication.

#### FR:

La vidéo « Acting Facts » de Frédéric Moser et Philippe Schwinger raconte l'histoire du massacre commis par les soldats américains sur des civils à My Lai en 1968 au Vietnam. Les déclarations de témoins sont récoltées dans le rapport « Peers Panel », utilisé plus tard en 1970 pour enquêter contre les crimes de guerre. Ces déclarations sont utilisées comme support dans ce film. Le rapport de la commission d'enquête a été un coup dur pour l'opinion américaine soutenant la guerre du Vietnam. Les résultats de ce rapport ont été publiés et beaucoup discutés en public. "Acting Facts" regroupe les déclarations tirées des souvenirs de témoins oculaires mais aussi de ceux qui se sont rendus coupables de crimes. Basé sur une étude intensive des techniques du Reenactments et sur l'influence du théâtre d'art contemporain, les artistes travaillent autour d'un acteur qui récite d'une part des fragments d'histoires de ce rapport, et met en scène d'autre part un échange progressif de perspective entre les parties concernées. Moser et Schwinger travaillent autour du transfert d'informations et de leur perception ainsi qu'autour du transfert de connaissances de la communication.

Réactualisé le 12/10/2012 - 11:40

Genre: Art vidéo

Vues	Commentaires
<b>2 580</b>	<b>0</b>

### LES MOTS CLÉ

acting facts   frédéric moser   neuer berliner kunstverein   philippe schwinger

J'aime { 0 }   Tweeter { 0 }   e-mail   0

Signaler

### CREATE NEW COMMENT

**0 commentaires**

★ 0



Laisser un commentaire...

Meilleurs ▾   Communauté

Partager ↗   ⚙ ▾

Personne n'a encore commenté.

📡 Flux des commentaires   ✉ Inscrivez-vous par email

### DANS NOTRE MAGAZINE



### DANS LE LABO

